



The Road—As It Is and As It Seems In Overland 4 on Three-Point Suspension Springs

OVERLAND 4 does not change the road but it does change the manner in which you can ride on it. This comfort achievement, the greatest since the introduction of pneumatic tires, is made possible by the wonderful cushioning ability of Three-Point Suspension Springs—exclusive with Overland.

The Diagonal attachment of the Three-Point Suspension Springs at the ends of a 130-inch frame gives the road steadiness achieved by a car of long wheelbase.

Yet Overland 4 retains all the advantages—lightness, economy, and ease of handling, of 100-inch wheelbase.

Overland 4's equipment is no less admirable than its construction. The list is complete from Auto-Lite Starting and Lighting to Demountable Rims.

Come in and see this remarkable car. Ask for Booklet. Overland 4 Touring, \$1195; Roadster, \$1195; Coupe, \$1845; Sedan, \$1995. Prices f. o. b. Toronto, War Tax included, subject to change without notice.



HENRI LAFOREST, Agent, EDMUNDSTON, N. B.
Head Offices and Factories, Willys-Overland, Limited, Toronto, Canada

RENFORCEZ VOS POUMONS et préservez-vois de la Grippe, des Bronchites, des Rhumes en employant le

VIN MORIN

GRÉSO-PHATES

C'est le recommandé par excellence pour tous ceux qui sont faibles de poitrine et sujets aux rhumes.

DR. ED. MORIN & CIE., Limitée, Québec, Canada.

Comptes d'abonnement

Nous avons envoyé depuis quinze jours les comptes d'abonnement. Un bon nombre ont déjà fait remise, nous les en remercions sincèrement et nous comptons que tous voudront bien s'acquitter d'ici quelques jours de ce montant minime pour eux et qui correspond encore pour nous à une somme assez considérable.

S'il arrivait quelques erreurs dans l'envoi de ces comptes, l'on nous rendrait service de nous en prévenir sans délai. Ces erreurs peuvent se produire avec la meilleure bonne foi et l'on voudra bien prendre note que nous nous empresserons de les réparer sur indication.

Marché de Viandes

M. Bélonie M. Clavette de St. Basile, marchand de viandes et poissons, désire annoncer à ses clients et au public en général qu'il vient d'ouvrir un magasin de viandes, poissons, légumes, etc., dans la bâtisse autrefois occupée par M. George Mongeon, au bout du nouveau pont. M. Clavette donnera à ceux qui voudront l'encourager pleine et entière satisfaction.

M. Clavette tient aussi à remercier ceux qui l'ont encouragé par le passé et il sera en mesure de donner encore plus de satisfaction dans son nouvel établissement.

La dernière obole..

Il serait bien coupable, en vérité, celui qui oserait contredire ou mépriser la doctrine catholique touchant l'existence du Purgatoire, et bien à plaindre serait le chrétien qui ne se sentirait pas assez généreux pour tendre une main secourable aux pauvres âmes naufragées dans le Purgatoire. La foi nous dit que le Purgatoire est une certitude, et non seulement la raison ne peut rien contre cette certitude, mais elle le somme d'être assentiment.

"L'état des âmes du Purgatoire, dit le Père Faber, est l'impuissance la plus absolue. Elles ne peuvent ni faire pénitence, mériter, ni satisfaisaire, ni gagner aucune indulgence, ni recevoir les sacrements." Laisées à elles mêmes donc elles ne peuvent que souffrir et souffrir encore... Elles ne peuvent pieusement sans que leur soumission n'abrege le temps marqué en justice. Elles ne peuvent souffrir en silence, sans pouvoir crier leurs souffrances à la terre, où sont pourtant leurs parents, leurs connaissances, leurs amis. Il est bien rare que le bon Dieu leur permette d'attirer visiblement ou sensiblement sur leur pitoyable état la pitié des mortels; et c'est pourquoi nous les oublions.

Elles ne sont pas loin de nous pourtant. Peut-être rôdent elles autour de nous dans nos demeures, vi des de leur présence corporelle? Oh! comme nous nous intéresserions à elles, si nous les savions encore à notre foyer? et comme nous prierions pour leur délivrance! Ecoutez! c'est leur souffle peut-être qui effleure vos oreilles. Regardez ce sont leurs yeux qui vous regardent. Silence! c'est le cœur de ces âmes les plus chères qui bat dans le vôtre: comme les petits du pellican vous vivez de la vie qu'ils vont ont donnée. Sachez donc ne les oublier jamais.

Pauvres âmes, que de souffrances! On vous a dit: Heureux ceux qui vont en Purgatoire: ils sont sur le chemin du ciel. Vous, nous nous dites: Plus heureux les élus qui n'y entrent jamais!... Votre souhait est le meilleur. Nous voulons mériter qu'il se réalise pour nous en ne vous oubliant plus mais en méritant et payant pour vous de toutes manières. Jadis, nous nous serions jetés dans le feu pour vous procurer le Viatique des mourants. Nous voulons maintenant, à quelque prix que ce soit, vous procurer la délivrance du Purgatoire.

Pensons à nos chers défunts. Entendons les appels suppliants des âmes oubliées.

J'entraî un soir dans mon église. Les fidèles s'en étaient retirés après une journée de portioncule pour les défunts, c'était le 2 novembre. Les portes de l'église avaient été fermées. Une lampe oubliée éclairait tristement le catafalque, dressé pour la Commémoration des morts. J'étais en prière, quand un mouvement étrange se produisit semblant venir de l'endroit du catafalque. J'en étais tout saisi, et pensais ce que cela pouvait être, quand j'entendis nettement dans un calme suffoquant, un long et profond soupir. Portes closes de toutes parts, je me levai prestement croyant trouver à l'avant de la nef quelqu'un en défaillance, le sacristain peut être qui serait tombé en agonie. Morne silence et personne. C'était sans doute une âme oubliée en ce jour de portioncule, qui réclamait l'aumône d'une indulgence, la dernière obole de son Purgatoire.

—PIERRE LAFRANCE, prêtre.
Le Chez Nous.

Cultivateurs lisez
"Le Madawaska"

Suivez la foule au nouveau magasin de Salomon HADDAD

Cette vente est favorisée du public car elle est réelle

Camisoles et Caleçons, fleecé pour hommes, valant \$1.25 pour 92¢

Combinaisons, fleecé pour garçons, valant \$1.50 pour \$1.10

150 doz. Camisoles et caleçons en laine vendues à 20% de réduction

Combinaisons en laine pour hommes valant \$5.00 pour \$3.90; valant \$3.75 pour \$2.95

Sweaters pour hommes, dames, garçons et fillettes seront vendus au prix courant

Bas en laine pour hommes, valant \$1.00 pour 69¢

Toile à rouleaux valant 25¢ pour 19¢ la verge

Jamais une vente n'a soulevé autant d'enthousiasme dans le public que cette vente à réduction qui commencera

Jeudi, 18 Décembre
ET DURERA
10 jours seulement

Profitez-en pour acheter vos marchandises à des prix très bas.

Attention! Attention!

La cause de cette vente à réduction est que nous sommes surchargés de marchandises d'hiver et nous voulons faire place à de la marchandise qui doit nous arriver bientôt

Ne manquez pas de venir nous rendre une visite durant ces 10 jours qui certainement vous sauveront de l'argent.

La plus grande révolution dans les marchandises

Un lot de chaussures pour dames valant \$4.00 pour \$2.25

Bottines pour garçons gun metal valant \$3.50 pour \$2.55

Bottines de travail pour hommes valant \$5.00 pour \$2.00

Coton jaune valant 25¢ pour 19¢

Coton blanc valant 30¢ pour 22¢

Poudre à toilette valant 25¢ pour 15¢

Robes de nuit pour dames, valant \$2.25 pour \$1.38

Habits pour garçons assortis de grandeurs, valant \$9.00 et \$10.00 pour \$5.75

Nous venons justement de recevoir un grand choix de Makanas, Pantalons, Etoffes, Habits, Manteaux, que nous garantirons votre satisfaction et nos prix sont excessivement bas.

SALOMON HADDAD
Rue du Pont St-Leonard, N.B.



doivent être soignés promptement, car ce sont les avant-coureurs de "la grippe". Servez-vous du

Baume de Hawker, au Tolu et Cerisier Sauvage

dès que le rhume commence. Si vous l'employez assez tôt, il vous en débarrassera en 24 heures. Lisez le témoignage suivant: Chaque matin nous en apporte des centaines semblables: "Il me fait plaisir de vous dire que depuis plusieurs années, j'emploie dans ma famille, le "Baume de Hawker au Tolu et Cerisier Sauvage" et que c'est une préparation très efficace contre les rhumes et refroidissements.

THOMAS McAVITY, ST. JOHN, N. B.

En vente chez tous les pharmaciens et marchands-généralistes. Le même prix partout: 25¢ et 50¢. Le paquet original doit porter le nom de notre compagnie.

Les petites pilules pour le foie de Hawker feront disparaître tous les maux d'estomac.

Le tonique de Hawker pour l'estomac et les nerfs—le puissant régénérateur—refait tout le système.

THÉ CANADIEN DRUG CO. LTD. ST. JOHN, N. B.

AVIS

Les personnes qui désirent aller s'établir dans l'Ouest, sur le chemin de fer du C. P. R. et s'acheter des terres toutes prêtes pour la culture, pourront s'adresser à

EMILE BOURGOIN,
New Victoria Hotel,
Edmundston, N. B.

La MUTUAL LIFE OF CANADA n'a pas perdu un centime de ses placements d'argent depuis 45 ans. C'est dire que ses placements sont sûrs et cela au bénéfice des assurés.